

明治ブルガリアヨーグルト スペシャル

ブルガリア国立歌劇場

SOFIA NATIONAL OPERA

ディミトローヴァ、ギャウロフ、トモワ=シントウを輩出した”声の王国”が誇る名門歌劇場
総力をあげ、堂々来日!

原語上演 / 日本語字幕付

ブルガリア国立歌劇場管弦楽団&合唱団&バレエ団
劇場総裁/演出: プラーメン・カルターロフ
指揮: グリゴール・パリカロフ



ディミトローヴァの再来!
新世代の歌姫デリロヴァ、
トゥーランドット役で登場!

プッチーニ PUCCHINI
歌劇「トゥーランドット」
TURANDOT
【全3幕】

2015年10月10日(土) 15:00開演
14:15開場 / 17:40終演予定
東京文化会館

BORODIN ボロディン
歌劇「イーゴリ公」
【プラーメン・カルターロフ版】
PRINCE IGOR
【全2幕】

2015年10月11日(日) 15:00開演
14:15開場 / 18:00終演予定
東京文化会館

絶賛発売中!

© Sofia National Opera and Ballet

名曲“誰も寝てはならぬ”は必聴！
美しく残酷な姫が問う3つの謎を解いた先にあるものとは — ？

プッチーニ 歌劇「トゥーランドット」

全3幕【上演時間：約2時間40分(予定)／休憩2回含む】

〈トゥーランドット姫〉美しく冷酷な北京の姫。

〈カラフ〉トゥーランドット姫に求婚するダットン国の王子。
国を追われて放浪の身。

〈リュウ〉国を追われたティムールと共に身分を隠し北京まで
やってきた女奴隷。

〈ティムール〉カラフの父で、元ダットン国王

〈ピン／パン／ボン〉トゥーランドット姫に仕える三大臣。

〈あらすじ〉

「美しいトゥーランドット姫に求婚する男は3つの謎を解かねばならない。謎を解けなければ、処刑される。」ダットン国のカラフ王子は、謎を解けなかった男の処刑の場に現れた姫に一目で恋におち、周囲の反対を押し切り自らが新たな求婚者になることを宣言する。カラフは姫の出す謎を解いてみせるが、姫はなおも結婚を拒む。それを見たカラフは逆にたった一つの謎を出す。「明日の夜明けまでに私の名を知ることができたなら、私は深く死のう。」命を賭した謎解きの果てにあるものとは — 。

豊かなブルガリアンヴォイスに酔いしれる、劇場の十八番「トゥーランドット」 堂満 尚樹(音楽ジャーナリスト)

ブルガリア国立歌劇場の来日公演において看板と言える「トゥーランドット」。プッチーニの未完でありながら代表作としても名高いこのオペラが今秋、再び日本へやって来る。初来日時には世界的なソプラノ、ゲナ・ディミトローヴァがタイトルを演じた名演が記憶に新しく、その時からすでに15年を過ごしたことになる。

ブルガリアオペラの特徴としてあげられるのは劇場総裁でありながらトータルプロデュースを手掛けるブラーメン・カルターロフの描く独創的な舞台であろう。独創性あっても斬新さは控え目であり作曲家の意図を汲んだ構成が多く目を引く。プッチーニ晩年の思想の中にある生への絶望と魂の不朽性がこのオペラの中に生かされていることを説く演出家カルターロフは、トゥーランドット、リュウ、そしてティムールそれぞれの生き方を創作半ばで作品を放棄せざるを得なかったプッチーニに成り代わり残された記録をもとに脈々と描きだしている。

ブルガリアで上演されるもの、日本へ渡ってくるものを問わずほとんどの演目にブルガリア人のアーティストを起用しているのがこの劇場のもう一つの特徴。国が運営する教育機関で学び劇場の舞台でさらなる研鑽を積む。世界へ羽ばたくものがいれば国にとどまり活躍するものもいて、伝統と歴史が輩出してきた

ブルガリアンヴォイスの豊かさには実際驚かされる。世界を魅了して止まなかったいまはじきディミトローヴァのイタリア色に溢れた音楽はともかく、ヴァーグナー歌いとして欧州全土で活躍するヨルダンカ・デリロヴァの歌うトゥーランドットは凄味の中に包容力があり、天賦の美貌もって放たれるしなやかな曲線的な動きに客席は釘付けになる。カラフを演じるマルティン・イレフはすでに日本でも馴染みのテノール。ドイツのヘルデン役を朗々と歌えば、イタリアのヴェリズモオペラまでを幅広くこなす。煌びやかな力強い声色が不屈のカラフをより印象づけるだろう。カルターロフの構想の中でこのオペラの中核を担う三大臣の存在は絶対的なものである。その中でも三角形の頂点に立つピンがオペラ全体のバランスを保つことになる。気鋭バリトン、アタナス・ムラデノフがその役を歌い演じる時プッチーニのオペラにプッチーニのスイッチが入りすべてがそれを軸に回りはじめる。軽快で愉快なアンサンブルが展開されてオペラ全体の臨場感が高まるのである。紹介したいブルガリアらしさはまだまだたくさんある。すでに歴史を刻んできた来日公演ながらこの「トゥーランドット」は新たな挑戦になると総裁カルターロフ自ら語ってくれている。

〈あらすじ〉

イーゴリ公は、遊牧民族ボロヴェツ人との戦いに赴くため息子ウラディミールとともに旅立つが、戦いに敗れボロヴェツ人の捕虜になってしまう。

捕虜となったイーゴリ公は丁重なもてなしを受けるが、再び自由の身で戦うため脱走する。しかし、息子ウラディミールがコンチャク汗の娘コンチャコヴナと出会い、敵対する2つの民族の運命を大きく変えていく。

ロシアの大地で繰り広げられる、壮大な愛と平和の歴史絵巻。

〈イーゴリ公〉物語の主人公。
自らの領地を守る為ボロヴェツ人征伐に旅立つ。

〈ヤロスラーヴナ〉イーゴリ公の妻。イーゴリ公が出陣した後、弟ガリツキーの勝手気ままな態度に手を焼く。

〈ガリツキー公〉ヤロスラーヴナの弟。イーゴリ公が出陣する際、留守を託されるがこの機に自分が領主になると野心を抱く。

〈コンチャク汗〉ボロヴェツ人の首領。イーゴリ公を捕虜にするが、イーゴリ公と自らにとある因縁が発覚し…



ボロディン 歌劇「イーゴリ公」 【ブラーメン・カルターロフ版】

全2幕【上演時間：約3時間(予定)／休憩1回含む】

巨匠カルターロフが新時代におくる、民族を超えた愛と平和の物語！

ブルガリア国立オペラ カルターロフ版《イーゴリ公》によせて 岸 純信(オペラ研究家)

ロシアの作曲家アレクサンドル・ボロディンと言え、まずは何より交響詩《中央アジアの平原にて》、そして人気のバレエ曲《鞑靼人の踊り》だろう。化学者として成功し、作曲は趣味で楽しんだ人だけに曲数そのものは少ないが、彼のエキゾチックな旋律美と野趣に富んだリズムを愛する音楽ファンは多い。そして、オペラでは何より、12世紀のロシアの叙事詩を原作とし、未完ながらも世界中で上演される名作《イーゴリ公》(1890年初演)がある。《鞑靼人の踊り》は実はこのオペラの一場面であり、正確には《ボロヴェツ人の踊り》と題する名場面。鞑靼(タール)はモンゴル系、ボロヴェツ人(またはキプチャク)はトルコ系で母体とする民族が違うので、今では楽譜の表記の通り正確に訳している。ボロディンはこのオペラに20年近くを費やした。しかし、動脈瘤で突然世を去ったため、遺した譜面を親友のリムスキー＝コルサコフとグラスノフがかき集めて補筆した。その結果、作曲家の死後3年目にしてその構成が何とかまとまり、上演に至ったのである。ただし、場面ごとの繋がりがそれほど強くない上に、出来上がったスコアをすべて演奏すると3時間半もかかるため、現在ではいくつかのシーンを省いた上で、曲順も入れ替えて演出を工夫する取り組みが一般的である。

この《イーゴリ公》、昔からブルガリアのオペラ界と強く結びついている。その理由は、この国が生んだ偉大なバス歌手たち、ボリス・クリストフ、ニコライ・ギャウロフ、

ニコラ・ギューゼレフといった人々が本作への出演を好んだから。イーゴリ公はバリトンの役だが、その息弟ガリツキー公や敵方の大将コンチャク汗といった「一癖ある男たち」はバスが歌う。事実、首都のブルガリア国立歌劇場は、《イーゴリ公》の名盤をこれまで2組も世に送っているほどで、国が誇る大歌手たちの芸風を残すべく、こうしたプロジェクトがたびたび組まれたのである。そして今回、ブルガリア国立歌劇場2015年来日公演でも《イーゴリ公》が取り上げられることになった。ここで注目すべきは、演出家カルターロフの独創的なアイデアによる「カルターロフ版」とも言うべき再構成。本人いわく「本作を演出するのはこれで3度目」とのことだが、いまの彼が最も注目するのは、主人公の息子ウラディミールと敵方の娘コンチャコヴナが愛し合う設定である。カルターロフはこの若い二人の心の結びつきを、人類の普遍的なテーマ「愛と平和」の表現に活かそうと決意。イーゴリ公と妻ヤロスラーヴナが再会する原エンディングの後に、人気の《ボロヴェツ人の踊り》を置いて「恋人たちの婚礼の祝宴」に再設定した上で、公とコンチャク汗との和解を、彼らが一本の剣を互いに手に取り、それを燃やすさまに象徴させた。非常に斬新かつ異色の解釈だが、批評はどれも好意的で「単に戦いの終結のみならず、人間社会の進化を表現」といった高評価も得たほど。このオペラに新たな命を吹き込むための大胆な試みとして、公演が今から待ち遠しい。



ヨルダンカ・デリロヴァ (ソプラノ)
トゥーランドット姫

イタリアオペラからワーグナーまで演じる、ドラマティック・ソプラノ「トリスタンとイゾルデ」のイゾルデ役で、ドイツのオペラ雑誌「オペルンヴェルト」より「年間最優秀賞」を与えられた。天賦の美貌と強く響く歌唱力で、聴衆を魅了し続けている。



マルティン・イリエフ (テノール)
カラフ

芯のあるリック・テノール。ブルガリア国立歌劇場専属歌手として活躍し、「マノン・レスコー」のデ・グリュエなどブッチェーニの余情的作品からワーグナーのジークムント、ジークフリートにも賞賛を集める。



ラドスティーナ・ニコラエヴァ (ソプラノ)
リュウ

98年に「ドン・ジョヴァンニ」のエルヴィラ役でデビュー。以来、「アイダ」や「トスカ」のタイトルロール他をレパートリーに活躍。高い演技力に定評がある。



スヴェトザール・ランゲロフ (バス)
ティムール

95年「セヴィリアの理髮師」でデビュー以来、ブルガリア国立歌劇場専属歌手として活躍。「ドン・カルロ」のフィリッポ二世、「ファウスト」のメフィストフェレス等35演目を演じるベテラン。今回は5度目の来日となる。

イーゴリ公



スタニスラフ・トリフォノフ (バリトン)
イーゴリ公

ベラルーシ出身、グリカ音楽院、オデッサ国立音楽院を卒業後、10年間で7つの賞を受賞し、世界各地の歌劇場でバリトンの重要な役を担う。堂々たる歌唱力、すらりとした気品ある容姿はタイトルロールに適役。



ガブリエラ・ゲオルギエヴァ (ソプラノ)
ヤロスラーヴァ

ソフィアの国立音楽院を卒業後、デミトローヴァに師事。2002年にヴァルナでデビュー。オペラ、コンサート共に豊富なレパートリーを誇り、METではヴェルディ「マクベス」でアンナ・ネトレブコの前代も務めた実力派ソプラノ。



アレクサンダル・ノスコフ (バス・バリトン)
ガリツキー公

ソフィアの国立音楽院を卒業後、グラーツ芸術大学で学ぶ。2012年カザフスタンの国際音楽コンクールで1位。欧州、ロシアで多数のオペラ、コンサートで活躍し、歌唱はもちろん、演技力も高く評価される。



ペタル・ブチュコフ (バス)
コンチャク汗

ソフィアの国立音楽院を卒業。ブルガリア国立歌劇場の主要キャストを務め、品格・実力ともにベテランのソリスト。スタラ・ザゴラ、プロヴデフの歌劇場をメインに、欧州、日本における多くの国際的オペラ・フェスティバルに出演。

★ATTENTION これらの情報は2015年3月1日現在の予定です。病氣、怪我、その他の事情で変更になる場合がございます。最終的な出演者は当日発表とさせていただきます。一旦お求めいただきましたチケットは、公演中止の場合を除きキャンセル・公演日の振替等をお受けいたしかねますので、あらかじめご了承ください。ご承諾をいただけない場合は、当日券をご利用下さい。(前売りで売り切れとなった場合は当日券の販売はございません。)

演目	公演日 2015年	会場	料金(税込)
ブッチェーニ: トゥーランドット【全3幕】 上演時間: 約2時間40分/ 休憩2回含む	10月10日(土) 15:00	東京文化会館 (JR上野駅公園口前)	S¥20,000 A¥17,000 B¥14,000 C¥11,000 D¥7,000
ボロディン: イーゴリ公【全2幕】 上演時間: 約3時間/ 休憩1回含む	10月11日(日) 15:00		<夢倶楽部会員料金> S¥19,000 A¥16,000 B¥13,000 C¥10,000 D¥6,000

<チケットのお申込み>

ジャパン・アーツぴあ: 03-5774-3040 www.japanarts.co.jp

チケットぴあ: pia.jp/t 0570-02-9999 Pコード255-136
東京文化会館チケットサービス: 03-5685-0650
イープラス: eplus.jp ローソンチケット: 0570-000-407 Lコード37957

【全国公演スケジュール】

A=「トゥーランドット」 B=「イーゴリ公」
A'=「トゥーランドット(セミステージ版)」

A' 10月12日(日) 京都コンサートホール	〈開合〉同左	075-711-3231
A 10月14日(火) 福岡シンフォニーホール	〈開合〉アクロス福岡	092-725-9112
B 10月15日(水) 兵庫県立芸術文化センター	〈開合〉同左	0798-68-0255
A' 10月16日(木) ハーモニーホールふくい(福井)	〈開合〉同左	0776-38-8282
B 10月17日(金) 愛知県芸術劇場大ホール	〈開合〉中京テレビ事業	052-957-3333
A 10月18日(土) 三原市芸術文化センターボボロ(広島)	〈開合〉同左	0848-81-0886
A' 10月21日(火) 岡山シンフォニーホール 大ホール	〈開合〉同左	086-234-2010

《特別割引チケット》ジャパン・アーツぴあコールセンターのみで受付

■学生券について 残席がある場合に限り、8月3日(月)10:00よりジャパン・アーツぴあコールセンターにて電話受付を開始します。当日は入口にて学生証を拝見いたします。*社会人学生を除く公演当日に25歳までの学生が対象です。当日は学生証をお持ち下さい。(学生証のご提示がない場合、一般価格との差額を頂戴する場合がございます。)*学生席はジャパン・アーツ夢倶楽部会員の方も一般価格の半額です。

■シニア・チケット = 65歳以上の方はS席とA席を会員料金でお求めいただけます。

■車椅子の方は、本人と付き添いの方1名までが割引になります。必ず事前にご予約ください。

<次のことをあらかじめご承知の上、チケットをお求め下さいませ>

①やむを得ない事情で出演者等が変更になる場合がございます。最終的な出演者は当日発表とさせていただきます。公演中止を除き、お買い求めいただきましたチケットの、キャンセル・変更等はできません。②いかなる場合も再発行はできません。紛失等には十分ご注意ください。③開演時間に遅れますと、長時間ご入場をお待ちいただくこととなります。時間には余裕を持ってお越し下さい。④ご入場には1人1枚チケットが必要です。また未就学児の入場はご遠慮下さい。⑤本公演は全席指定です。お持ちのチケット以外の座席ではご覧いただけません。⑥場内での写真撮影・録音・録画・携帯電話等の使用は、固くお断りいたします。⑦本公演の字幕は舞台の両脇に掲出されます。一部の席で見えづらい場合がございますが、あらかじめご了承ください。⑧ネットオークションなどによるチケットの転売は、トラブルの原因になりますのでお断りいたします。⑨お席によっては舞台が見切れる場合がございます。



明日をもっとおいしく
meiji

愛された記憶は、
ずっとつづいていく。



ヨーグルトの歴史であり、未来である。

明治ブルガリアヨーグルト LB81

株式会社 明治